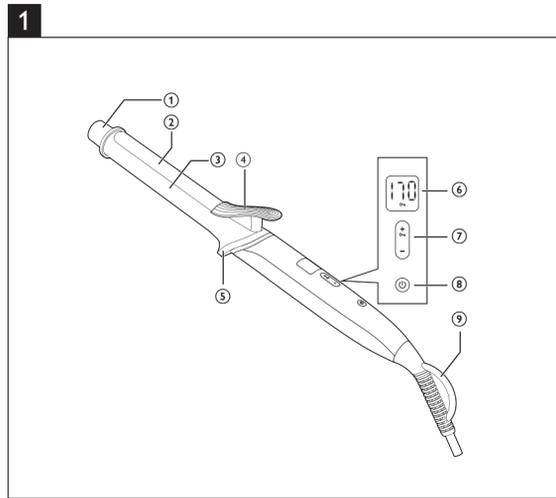


BH8664



EN	User manual	ZH-HK	使用手册
PT	Manual do utilizador	AR	دليل المستخدم
MS-MY	Manual pengguna	FA	راهنمای کاربر
ZH-CN	用户手册		

PHILIPS



maintenance shall not be made by children without supervision.

- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use this appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot barrel should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the barrel clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel.
- The barrel has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the barrel may be stained.

- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

2 Introduction

Easily create perfect, classic curls with our new curler. Tourmaline ceramic coated barrel ensure your hair is protected, frizz-free and shine with perfection. 200° C high heat allows you to create beautiful curls in one wrap. We hope you will enjoy using your curler.

• Key Lock Function

If no buttons pressed for 5 seconds, the Key Lock is activated automatically and key lock icon will be displayed (). The first automatic activation after switching on the appliance is after 15 seconds. To unlock the appliance, press the () for 1 second.

3 Curl your hair (Fig.3)

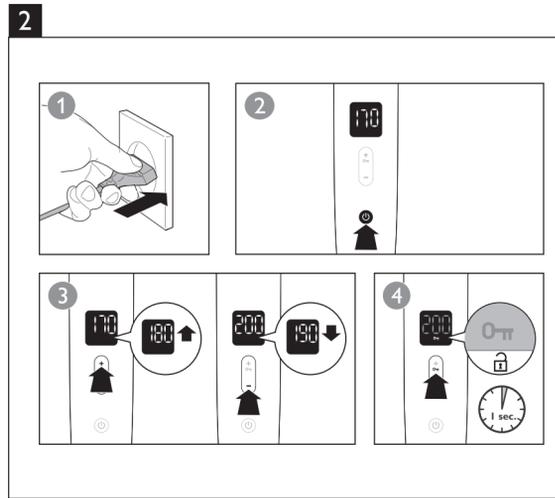
- 1 Connect the plug to a power supply socket.
- 2 Press and hold the () button () for one second to switch on the appliance.
→ The default temperature setting 170°C is displayed ().
- 3 Select your desired temperature setting by pressing + or - () according to the Hair type table below.

Hair type	Temperature settings
Fine	130-150 °C
Normal	160-180 °C
Thick	190-200 °C

- 4 Before you start to curl, comb and divide your hair into small sections. Press the lever () and place a section of hair between the barrel () and clip ().
- 5 Close the clip by releasing the lever and slide the barrel down to the hair tips.
- 6 At the hair tips, turn and rotate the curler naturally so that hair is wrapped around the barrel from tip to root.
Tip: You can also use the cool tip () as a support when you rotate the curler.
- 7 Hold the curling iron in position.
Tip: For loose curls, keep the curler in position around 15 seconds and for defined curls, use up to 20 seconds.
- 8 Unwind the section of hair until you can open the clip again with the lever.
- 9 To curl the rest of your hair, repeat steps 4 to 8.

After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on the resting stand () until it cools down.



- 3 Remove hair and dust from the barrel and clip.
- 4 Clean the barrel and the clip with damp cloth.
- 5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop ().

4 Guarantee & Service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Português

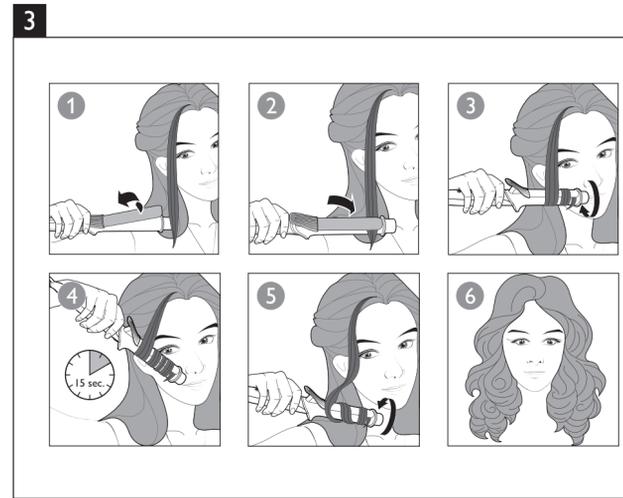
Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizada da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.



- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize este aparelho em cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia torna-se inválida.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Tenha muito cuidado ao utilizar o aparelho, pois este pode estar extremamente quente. Segure apenas pela pega, visto que as outras peças estão quentes e evite o contacto com a pele.
- Coloque sempre o aparelho com o suporte numa superfície plana, estável e resistente ao calor. O ferro quente nunca deve tocar na superfície nem noutros materiais inflamáveis.
- Evite que o cabo de alimentação entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado de objectos e materiais inflamáveis quando estiver ligado.
- Nunca cubra o aparelho (p. ex., com toalhas ou roupa) quando estiver quente.
- Utilize o aparelho apenas em cabelo seco. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Mantenha o modelador limpo e sem pó e produtos de modelação do cabelo como espuma, laca e gel.
- O ferro possui um revestimento, que poderá desgastar-se lentamente com o passar do tempo. No entanto, isto não afecta o desempenho do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, o modelador pode ficar manchado.

- Para verificações ou reparações, entregue sempre o aparelho num centro de assistência autorizado pela Philips. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem originar situações extremamente perigosas para o utilizador.
- Não introduza objectos metálicos nas aberturas para evitar choques eléctricos.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho puxando sempre pela ficha.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Risco de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças pequenas, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

No final da vida útil do aparelho, não o elimine com os resíduos domésticos; entregue-o num ponto recolha para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

2 Introdução

Crie facilmente caracóis perfeitos e clássicos com o nosso novo Modelador de caracóis. O ferro revestido a cerâmica de turmalina assegura que o seu cabelo está protegido, sem frizado e com um brilho perfeito. O calor intenso de 200 °C permite-lhe criar caracóis maravilhosos num só enrolamento. Esperamos que desfrute da utilização do seu modelador de caracóis.

• Função de bloqueio dos botões

Se não for premido nenhum botão durante 5 segundos, o bloqueio dos botões é activado automaticamente e o respectivo ícone é apresentado (). A primeira activação automática depois de ligar o aparelho ocorre após 15 segundos. Para desbloquear o aparelho, prima () durante 1 segundo.

3 Encaracolar o cabelo (Fig. 3)

- 1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
- 2 Mantenha o botão () premido durante um segundo para ligar o aparelho.
→ A temperatura predefinida de 170 °C é apresentada ().
- 3 Selecione a sua regulação de temperatura pretendida premindo + ou - () de acordo com a tabela de tipo de cabelo apresentada abaixo.

Tipo de cabelo	Definições de temperatura
Fino	130-150 °C
Normal	160-180 °C
Grosso	190-200 °C

- 4 Antes de começar a encaracolar, penteie e divida o cabelo em madexas pequenas. Prima o manípulo ()

e coloque uma madexa de cabelo entre o ferro () e a mola ().

- 5 Feche a mola soltando o manípulo e faça deslizar o ferro até às pontas do cabelo.
- 6 Nas pontas do cabelo, rode e enrole o modelador de caracóis de forma a enrolar o cabelo à volta do ferro desde as pontas até à raiz.
Sugestão: também pode utilizar a ponta fria () como apoio enquanto roda o modelador de caracóis.
- 7 Mantenha a posição do modelador.
Sugestão: para caracóis soltos, mantenha a posição do modelador durante cerca de 15 segundos; para caracóis definidos, mantenha até 20 segundos.
- 8 Desenrole a madexa de cabelo até conseguir abrir novamente a mola com o manípulo.
- 9 Para encaracolar o resto do cabelo, repita os passos 4 a 8.

Após a utilização:

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2 Coloque-o no suporte de descanso () até arrefecer.
- 3 Remova cabelos e pó do ferro e da mola.
- 4 Limpe o ferro e a mola com um pano húmido.
- 5 Guarde-o num local seguro, seco e sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão ().

4 Garantia e assistência

Se precisar de informações, por ex. sobre a substituição de um acessório, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (podrá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana keahluannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberikan pengawasan atau arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.

- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian dari pengilang lain atau yang tidak disarankan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian sedemikian, jaminan anda akan dibatalkan.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Berikan perhatian penuh semasa menggunakan perkakas kerana perkakas boleh menjadi terlampau panas. Pegang pemegang sahaja kerana bahagian lain panas dan elakkan daripada bersentuhan dengan kulit anda.
- Sentiasa letakkan perkakas dengan diriannya di atas permukaan rata yang tahan panas dan stabil. Cerompong yang panas ini tidak boleh sekali-kali menyentuh permukaan atau bahan mudah terbakar yang lain.
- Jauhkan kord sesalur kuasa dari tersentuh pada bahagian panas perkakas.
- Jauhkan perkakas daripada objek dan bahan yang mudah terbakar apabila ia dihidupkan.
- Jangan sekali-kali tutup perkakas dengan apa-apa (contohnya tuala atau kain) apabila ia panas.
- Gunakan perkakas hanya pada rambut yang kering. Jangan kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Pastikan cerompong sentiasa bersih dan bebas daripada habuk dan produk pendandan seperti mus, semburan dan gel.
- Cerompong mempunyai salutan. Salutan ini lama-kelamaan akan luntur. Bagaimanapun, ini tidak menjejaskan prestasi perkakas.
- Jika perkakas digunakan pada rambut yang dirawat warna, cerompongnya mungkin menjadi kotor.
- Sentiasa pulangkan perkakas kepada pusat perkhidmatan yang diluluskan oleh Philips untuk pemeriksaan atau pembaikan. Pembaikan oleh orang yang tidak berkelayakan boleh menyebabkan situasi yang amat bahaya kepada pengguna.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam bukaan untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) di dalam litar elektrik yang membekali bilik air

Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 43403

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user

• وقتی دستگاه روشن است، آن را دور از اشیاء و مواد قابل اشتعال نگهدارید.

• هرگز وقتی دستگاه داغ است، آن را با چیزی

(مانند حوله یا پارچه) نپوشانید.

از دستگاه فقط برای موهای خشک استفاده کنید.

از دستگاه با دست خیس استفاده نکنید.

• لوله را تمیز و عاری از گرد و غبار و

محصولات حالت دهنده مو مانند مویس، اسپری

و ژل نگهدارید.

• لوله دارای روکش است. این روکش ممکن

است در طول زمان ساییده شود. هرچند، این

مسئله تأثیری در کارایی دستگاه ندارد.

• اگر از دستگاه برای موی رنگ زده استفاده شود، لوله ممکن است لکه شود.

• همیشه دستگاه را برای آزمایش با تعمیر به

مرکز خدماتی مجاز Philips ببرید. تعمیر

توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر بسیار خطرآفرین باشد.

• اشیاء فلزی را در روزنه های هوا وارد نکنید.

• چون احتمال برق گرفتگی وجود دارد.

• بعد از استفاده دوشاخه برق را یا یک دست از

پریز نکشید. ابتدا پریز را با دست نگهدارید و

سپس دوشاخه را بیرون بیاورید.

• برای مراقبت بیشتر از بیرون دستگاه، توصیه می

شود که یک وسیله جریان مانده (RCD) را در

مدار الکتریکی دستشویی نصب کنید. جریان

کارکرد مانده در این RCD نباید از ۳۰ میلی

آمپر بیشتر باشد. برای اطلاعات بیشتر با فرد

نصب کننده وسیله مشورت کنید.

• خطر سوختگی. دستگاه را خصوصاً در حین

استفاده و خنک شدن، دور از دسترس کودکان

نگهداری کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)
 <p>این دستگاه Philips با یکه فراین و استانداردهای کاربندیج میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.</p>

محیط زیست

پس از پایان عمر دستگاه، آن را همراه با زباله های معمولی خاکی دور نیندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حفظ محیط زیست کمک کرده اید.

2 مقدمه

به انسانی با طولی فردن چند ماهه، طبیعی و عالی ایجاد کنید. لوله دستگاه با روکش سرامیکی تورمالین، محافظت از مو و جلوگیری از زردشدگی موها را تضمین می‌کند.
جوان 200 درجه سانتیگراد این امکان را برای شما فراهم کرده است که با یک بار پیچیدن موها، فرهای زیبا ایجاد کنید.
ایزوپریم ال کتر با طولی فرزن لنت ایزوپریم

مشاوره قبل خرید

اگر تا ۱۵ ثانیه هیچ کندی فراد را مشاهده نشود، قفل کلیه به طور خودکار جلا شده و خام قفل کنید.
• امایش دانه می‌شود (Ⓚ)
• اولین مدل سبزی خودکار بعد از روشن شدن دستگاه بعد از ۱۵ ثانیه است. برای باز کردن قفل دستگاه، سه (Ⓚ) تا ۱ ثانیه فشار دهید.

3 موهاییان را ببینید (شکل 3)

- دوشاخه از بیرون برق نزنید.
- همه (Ⓚ) را فشار داده و طولی فر را در دستگاه روشن شود.
- نظم سازی پیلرزش ۱۷۰ درجه سانتیگراد نمایش داده می‌شود (Ⓚ).
- حالت جواز دور موی دوری زیر، تنظیم سازی مورد نظر را با فشار دادن + یا - انتخاب کنید.

نوع و تنظیمات نما
نازک
معمولی
ضخیم

4 قبل از شروع فرزن، موهای خود را شسته رنده و موها را با قسمت های کوچک قطع کنید.
اومر را فشار دهید (Ⓚ) و قسمتی از مو را بین لوله (Ⓚ) و گریه

5 اهرم را هما کنید تا گریه لوله بسته شود و سپس لوله را نوبک موها پایین بیاورید.
6 در انتهای مو دستگاه را ببینید به طوری که موها از نوبک تا ریشه دور لوله ببینده شود.

تذکره: همچنین می‌توانید از سر سخت دستگاه (Ⓚ) به عنوان یک کنگهدار در هنگام پیچاندن اطو استفاده کنید.

7 اطو را در این حالت نگهدارید.

تذکره: برای فرهای باز، دستگاه را حدود 15 ثانیه نگهدارید و برای فرهای فشردهتر، تا 20 ثانیه نگهدارید.

8 ایچ مو را از دور لوله باز کنید تا بتوانید دوباره گریه لوله را با استفاده از اهرم باز کنید.

9 برای فرزن بقیه موها، مراحل 4 تا 8 را تکرار کنید.

10 دستگاه را خاموش کرده و آن را از پریز خارج کنید.
11 از روی لوله (Ⓚ) فرار دهید تا خنک شود.

12 مو گرد و غبار روی لوله و گریه لوله را تمیز کنید.

13 لوله و گریه لوله را با استفاده از یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

14 آن را در محلی خشک و امن، بدون گرد و غبار قرار دهید. می‌توانید دستگاه را با حلقه ایزر (Ⓚ) ایزرین کنید.

4 ضمانت و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات ملام برای رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً وب سایت Philips را به آدرس www.philips.com/support بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

۸۶۶

3 تعجید الشعر (الصورة 3)

- قم بتوصیل محاذ التوصیل بعین وحدة تزويد بالطاقة.
- اضغطي باستمرار على زر (Ⓚ) لمدة ثانیة واحدة لتشغيل الجهاز.
- لا يتم عرض إعداد درجة الحرارة الافتراضي التي يبلغ 170 درجة مئوية (Ⓚ). اختياري إعداد درجة الحرارة التي توييهه من خلال الضغط على + أو - (Ⓚ) وفقًا لنمؤل نوع الشعر المراد.

نوع الشعر	إعدادات درجة الحرارة
خفيف	130-150 درجة مئوية
عادية	160-180 درجة مئوية
سيفك	190-200 درجة مئوية

4 قبل بدء تعجيد الشعر، امسكي شعرك وقسمه إلى خمس رفعة. ثم اضغطي على العلة (Ⓚ) وضغني محصلة من الشعر بين الجزء الأسطواني (Ⓚ) والشبك (Ⓚ).
5 اغطي شعرك من خلال ثلاث العطة ومزوي الجزء الأسطواني بقدهم لطراف الشعر.
6 عند اطراف الشعر، اهدري الجهاز وحركيه بشكل دائري وبطريقة طبيعية ليلفت الشعر على الجزء الأسطواني، من اطرافه وحتى جنوره.

تذكرة: يمكنك استخدام اطراف البراز أيضًا (Ⓚ) كدعامة عند تدوير جهاز تعجيد الشعر.

7 امسكي جزء التعجيد الجنبدي بوضعية مسجحة.
تذكرة: للحصول على موجات مستقلة، انهي الجهاز في مكانه لمدة 15 ثانية، اما للحصول على موجات مشدودة، فتركيه لمدة 20 ثانية.
8 حرزي محصلة الشعر لتتسكي من فتح المشبك مجدداً باستخدام العطة.
9 لتعجيد الفصائل المتبقية، كرري الخطوات من 4 إلى 8.

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإفصل الطقة عنه.
- ضغى الجهاز على الحامل (Ⓚ) حتى يبرد.
- ازيلي الشعر والغبار عن الجزء الأسطواني والمشبك.
- انظفي الجزء الأسطواني والمشبك بواسطة قطعة قماش رطبة.
- انهي الجهاز في مكان آمن وجف داخل من الغبار. يمكنك أيضا تعليقه بواسطة حلقة التعليق (Ⓚ).

4 الضمان والخدمة

إذا كنت بحاجة إلى أي معلومات حول استبدال ملحق مثلًا أو إذا أو في حال واجهت أي مشكلة، نرجي زيارة موقع Philips على ويب على www.philips.com/support أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكن العثور على رقم هاتف المركز في كتّيب الضمان المحلي) في حال لا يتوفر مركز خدمة المستهلك في بلدك، يمكنك الاتصال ببيع Philips المحلي.

فارسی

به ندایی محصولات Philips خوش آمدید! به شما برای خرید این محصول تبریک می گوییم! برای استفاده بهتر از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

1 مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن را برای مراجعت بعدی نزد خود نگه دارید.

• **هشدار:** از دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید.

• اگر از دستگاه در دستشویی استفاده می کنید، پس از مصرف، آن را از پریز بکنید. استفاده از دستگاه در نزدیکی آب خطرآفرین است، حتی اگر خاموش باشد.

• **هشدار:** از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش آب، حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید.

• همیشه آن را پس از استفاده از پریز

بکشید.

• در صورتی که سیم برق آسیب دیده

است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد

نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز

Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.

• کودکان بالای ۸ سال و افرادی که از توانایی

جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند

یا تجربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت

بزرگترها یا موختن استفاده ایمن از دستگاه و

آگاهی از خطرات آن ممکن، از دستگاه استفاده

کنند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز

کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان

بدون نظارت انجام شود.

• قبل از اتصال دستگاه به پریز برق، بررسی

کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با

ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.

• از دستگاه به منظوری غیر از موارد شرح داده

شده در این دفترچه راهنما استفاده نکنید.

• از این دستگاه برای موهای مصنوعی استفاده

نکنید.

• وقتی دستگاه به برق متصل است، آن را رها

نکنید.

• هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان

دیگر یا قطعاتی که Philips آن ها را توصیه

نمی کند، استفاده نکنید. در صورت استفاده از

چنین لوازم جانبی یا قطعاتی، ضمانت نامه شما

نامعتبر خواهد شد.

• سیم برق را دور دستگاه نیچانید.

• قبل از جمع آوری دستگاه، صبر کنید تا خنک

شود.

• هنگام کار با دستگاه بسیار دقت کنید چون

ممکن است بیش از حد داغ باشد. فقط دسته را

بگیرید چون بقیه قسمت ها داغ هستند و نباید با

پوست شما تماس پیدا کنند.

• همیشه دستگاه را با پایه آن روی یک سطح

صاف، پایدار و مقاوم در برابر حرارت قرار

دهید. لوله داغ هرگز نباید در تماس با سطح یا

سایر مواد قابل اشتعال قرار گیرد.

• از تماس سیم برق با قطعات داغ دستگاه

جلوگیری کنید.

• قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.

• إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله

من قیل Philips أو مركز خدمة مَحْوّل من قیل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من قیل الأطفال الذين

يبلغون 8 سنوات أو أكثر ومن قیل الأشخاص

الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسيّة أو

ذهنية محدودة أو يفقدون إلى الخبرة والمعرفة

إذا خضعوا للإشراف أو التوجيه في ما يتعلّق

باستخدام هذا الجهاز بطريقة آمنة واستوعبوا

المخاطر التي ترافق استخدام الجهاز. لا يجدر

بالأطفال العبث بالجهاز. ويجب عدم تنظيف

الجهاز أو صيانتبه من قبل الأطفال بدون إشراف

قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تأكد من أن

الفولتية المشار إليها على الجهاز متوافقة مع الفولتية المحلية.

• لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين

في هذا الدليل.

• لا تستخدمي هذا الجهاز على الشعر الصناعي.

• لا تترك الجهاز من دون مراقبة أثناء توصيله

بالكهرباء.

• يمنع مغنا بآثا استخدام أي ملحقات أو أجزاء

• تصنّفك، نرجي زيارة موقع Philips على ويب على www.philips.com/support أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكن العثور على رقم هاتف المركز في كتّيب الضمان المحلي) في حال لا يتوفر مركز خدمة المستهلك في بلدك، يمكنك الاتصال ببيع Philips المحلي.

• لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.

• انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.

• انتبهی جيداً عند استخدام الجهاز إذ قد يكون

ساختاً جذاً. امسكي الجهاز من المقبض فقط،

• استخدمي هذا الجهاز فقط للأغراض المصرح بها.

• تأكد من أن الجهاز لا يتصل بأي أسلاك أو

أسلاك أخرى غير تلك المخصصة لهذا الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

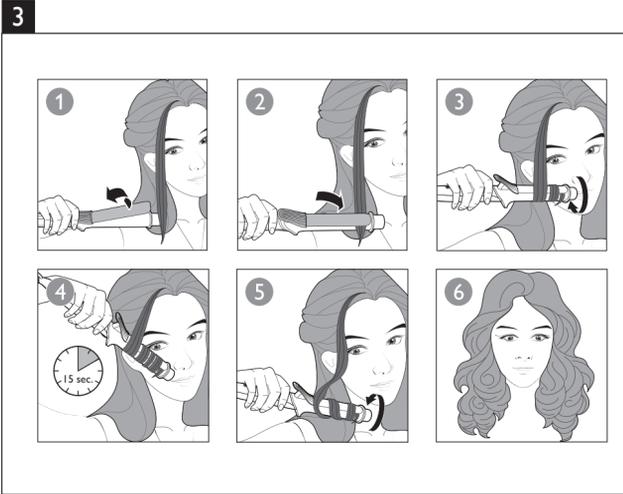
• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.

• لا تستخدم الجهاز في الحمام أو في المطبخ.



• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。

</